



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 6.5.2022 г.
C(2022) 2918 final

ANNEX 3

ПРИЛОЖЕНИЕ

КЪМ

СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

Одобряване на съдържанието на проект на Регламент (ЕС) [№ [X]/2023 на Комисията от [X] 2023 г.] за прилагане на Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета относно контрола върху концентрациите между предприятия

ПРИЛОЖЕНИЕ
КРАТЪК ФОРМУЛЯР СО ЗА УВЕДОМЯВАНЕТО ОТНОСНО КОНЦЕНТРАЦИЯ
СЪГЛАСНО РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 139/2004 НА СЪВЕТА

(КРАТЪК ФОРМУЛЯР СО)

ПРОЕКТ

1. ВЪВЕДЕНИЕ

- (1) В краткия формуляр СО се определя информацията, която трябва да бъде предоставена от уведомяващите страни, когато подават уведомление до Европейската комисия за определени предложени концентрации, които подлежат на разглеждане по опростената процедура.
- (2) При попълването на настоящия кратък формуляр СО обърнете внимание на Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета от 20 януари 2004 г. относно контрола върху концентрациите между предприятия¹ („Регламента за сливанията“) и Регламент (ЕС) [№ [X]/2023 на Комисията от [X] 2023 г.] за прилагане на Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета относно контрола върху концентрациите между предприятия („Регламента за прилагане“),² към който е приложен настоящият кратък формуляр СО. Обърнете внимание също така на Известието на Комисията относно опростена процедура за разглеждане на някои концентрации³.
- (3) Най-общо краткият формуляр СО може да се използва за уведомяване относно концентрации, когато е изпълнено едно от следните условия:
- а) две или повече предприятия придобиват съвместен контрол върху съвместно предприятие, при условие че съвместното предприятие няма текущ или очакван оборот на територията на Европейското икономическо пространство (ЕИП)⁴ и съответните предприятия не са планирали да прехвърлят активи в рамките на ЕИП към съвместното предприятие към момента на уведомяването⁵;
 - б) две или повече предприятия придобиват съвместен контрол върху съвместно предприятие, при условие че съвместното предприятие има незначителни дейности в ЕИП. Това включва концентрации, при които са изпълнени всички изброени по-долу условия:⁶
 - і) годишният текущ оборот на съвместното предприятие и/или оборотът на преотстъпените дейности, както и очакваният годишен оборот е под 100 милиона евро в ЕИП;

¹ Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета от 20 януари 2004 г. относно контрола върху концентрациите между предприятия („Регламентът за сливанията“) (ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1).

² ОВ L [X], [X].[X].[X] г., стр. [X].

³ Известие на Комисията относно опростено разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета (ОВ С [X], [X].[X].[X] г., стр. [X]) („Известието относно опростена процедура“).

⁴ Терминът „текущ оборот“ се отнася до оборот, генериран от съвместното предприятие към момента на уведомяването. Оборотът на съвместното предприятие се определя в съответствие с последните одитирани счетоводни отчети на предприятията майки или на самото съвместно предприятие, в зависимост от наличността на отделни счетоводни отчети за ресурсите, обединени в съвместното предприятие. Терминът „очакван оборот“ се отнася до оборота, който се очаква да бъде генериран през трите години след уведомяването.

⁵ Известие относно опростена процедура, точка 5, буква а).

⁶ Известие относно опростена процедура, точка 5, буква б).

- ii) общата стойност на прехвърлянията на активи към съвместното предприятие в ЕИП, планирани към момента на уведомяването, е под 100 милиона евро;
 - в) две или повече предприятия се сливат или едно или повече предприятия придобиват едноличен или съвместен контрол върху друго предприятие, при условие че нито един от участниците в концентрацията не е ангажиран със стопански дейности на същия продукт и географски пазар или на съответен продукт пазар, който е нагоре или надолу по веригата спрямо продукт пазар, в който участва друга страна в концентрацията⁷;
 - г) две или повече предприятия се сливат или едно или повече предприятия придобиват едноличен или съвместен контрол върху друго предприятие и условията, посочени по-долу, са изпълнени според всички правдоподобни определения за пазар⁸:
 - i) комбинираният пазарен дял на всички участници в концентрацията, които извършват стопански дейности на един и същ продукт и географски пазар (хоризонтално припокриване), отговаря на поне едно от следните условия:
 - аа) е под 20 %;
 - бб) е под 50 % и увеличението (делта) на индекса Херфиндал-Хиршман (ННІ) вследствие на концентрацията на този пазар е под 150;
 - ii) индивидуалните и комбинираните пазарни дялове на всички участници в концентрацията, които извършват стопански дейности на продукт пазар, който е нагоре или надолу по веригата спрямо продукт пазар, в който участва друга страна в концентрацията (вертикално отношение), отговарят на поне едно от следните условия:
 - аа) са под 30 % на пазарите нагоре и надолу по веригата;
 - бб) са под 30 % на пазара нагоре по веригата и участниците в концентрацията, които осъществяват дейност на пазара надолу по веригата, притежават дял за закупуване под 30 % по отношение на входящите продукти нагоре по веригата;
 - вв) са под 50 % както на пазарите нагоре по веригата, така и на тези надолу по веригата, увеличението (делта) на индекса на Херфиндал-Хиршман (ННІ) вследствие на концентрацията е под 150 както на пазарите нагоре по веригата, така и на пазарите надолу по веригата, а по-малкото предприятие по отношение на пазарния дял е едно и също на пазарите нагоре и надолу по веригата;
 - д) дадена страна придобива самостоятелен контрол над предприятие, върху което вече упражнява съвместен контрол⁹.
- (4) Освен това по искане на уведомяващите страни Комисията може да разгледа по опростената процедура и въз основа на кратък формуляр СО концентрации, при които две или повече предприятия се сливат, или едно или повече предприятия

⁷ Известие относно опростена процедура, точка 5, буква в).

⁸ Известие относно опростена процедура, точка 5, буква г).

⁹ Известие относно опростена процедура, точка 5, буква д).

придобиват едноличен или съвместен контрол върху друго предприятие, при условие че и двете условия, посочени по-долу, са изпълнени според всички правдоподобни определения за пазар¹⁰:

- а) комбинираният пазарен дял на всички участници в концентрацията, чиито дейности водят до хоризонтално припокриване, остава под 25 %;
 - б) индивидуалните и комбинираните пазарни дялове на всички участници в концентрацията, които участват във вертикално отношение, отговарят на поне едно от следните условия:
 - і) са под 35 % на пазарите нагоре и надолу по веригата;
 - іі) са под 50 % на един пазар, докато индивидуалните и комбинираните пазарни дялове на всички участници в концентрацията във всички останали вертикално свързани пазари са под 10 %.
- (5) Освен това Комисията може да разгледа по опростената процедура и въз основа на кратък формуляр СО концентрации, при които две или повече предприятия придобиват съвместен контрол върху съвместно предприятие, при условие че¹¹:
- а) годишният текущ оборот на съвместното предприятие и/или оборотът на преотстъпените дейности, както и очакваният годишен оборот е под 150 милиона евро в ЕИП; и
 - б) общата стойност на прехвърлянията на активи към съвместното предприятие в ЕИП, планирани към момента на уведомяването, е под 150 милиона евро.
- (6) Комисията може винаги да изиска формуляр СО, когато не са изпълнени условията за използване на краткия формуляр СО или, по изключение, когато са изпълнени, но въпреки това Комисията прецени, че е необходимо уведомяване чрез формуляр СО с цел достатъчно проучване на възможни опасения по отношение на конкуренцията.

2. КАК ДА ПОПЪЛНИТЕ И ИЗПРАТИТЕ КРАТКИЯ ФОРМУЛЯР СО

- (7) В случай на сливане по смисъла на член 3, параграф 1, буква а) от Регламента за сливанията или на придобиване на съвместен контрол върху предприятие по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията краткият формуляр СО трябва да се попълни съвместно от участниците в сливането или от тези, които придобиват съвместен контрол. В случай на придобиване на едноличен контрол по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията краткият формуляр СО трябва да бъде попълнен от приобретателя. В случай на публично предложение за придобиване на предприятие краткият формуляр СО трябва да бъде попълнен от оферента.
- (8) Различните раздели на краткия формуляр СО трябва да се попълнят в зависимост от характеристиките на концентрацията и причините, поради които концентрацията отговаря на изискванията за опростено разглеждане¹²:
- а) Раздели 1, 2, 3, 4, 5, 6, 13, 14, 15 и 16 трябва да бъдат попълнени за всички случаи;

¹⁰ Известие относно опростена процедура, точка 8.

¹¹ Известие относно опростена процедура, точка 9.

¹² Известие относно опростена процедура, точка 9.

- б) Раздел 8 трябва да се попълни, ако концентрацията води до хоризонтални припокривания между дейностите на страните;
 - в) Раздели 9 и/или 10 трябва да се попълнят, ако концентрацията води до хоризонтални отношения между дейностите на страните;
 - г) Раздел 11 трябва да се попълни за всички случаи, с изключение на концентрации, попадащи в точка 5, буква а) или буква в) от Известието относно опростена процедура.
 - д) Раздел 12 трябва да се попълни в случай на съвместно предприятие.
- (9) Преди официалното подаване на уведомление по опростената процедура и независимо от опростената категория, в която попада концентрацията, уведомяващите страни трябва да подадат за всички случаи искане за разпределяне на екип по случая. В искането трябва да се посочат видът на сделката, категорията опростен случай, към който попада, и очакваната дата на уведомлението.¹³ Уведомяващите страни са приканени да уведомяват директно за определени категории опростени случаи без никакви контакти или при много кратки контакти преди уведомяването¹⁴. В тези случаи искането за разпределяне на екип по случая трябва да бъде подадено най-малко една седмица преди очакваната дата на уведомяването. В случаи, които водят до хоризонтални припокривания или нехоризонтални отношения между дейностите на участниците в концентрацията, контакти преди уведомяването следва да бъдат инициирани чрез подаване на искане за разпределяне на екип по случая най-малко две седмици преди очакваната дата на уведомяването.
- (10) Лични данни, предоставени в краткия формуляр СО, ще бъдат обработвани в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО¹⁵.
- (11) Краткият формуляр СО трябва да бъде подписан от лица, които са оправомощени по закон да действат от името на всяка уведомяваща страна, или от един или повече упълномощени външни представители на уведомяващата страна или страни. Съответните документи на пълномощното трябва да бъдат приложени към краткия формуляр СО. Техническите спецификации и инструкциите за подписите ще бъдат публикувани периодично в *Официален вестник на Европейския съюз*.

3. ОПРЕДЕЛЕНИЯ ЗА ЦЕЛИТЕ НА НАСТОЯЩИЯ КРАТЪК ФОРМУЛЯР СО

- (12) За целите на настоящия кратък формуляр СО се прилагат следните определения:
- а) „Участник/ци в концентрацията“ или „страна/страни“: това понятие се отнася както за придобиващите, така и за придобиваните страни, или за сливащите

¹³ Искането за разпределяне на екип по случая е достъпно на следния адрес: https://ec.europa.eu/competition-policy/mergers/practical-information_en.

¹⁴ По-специално сделки, попадащи в обхвата на точка 5, буква а) от Известието относно опростена процедура, и всички случаи без хоризонтални припокривания или без хоризонтални отношения между дейностите на сливащите се страни (включително продукти в процес на разработка) (вж. Известие относно опростена процедура, точка 27).

¹⁵ ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39. Вж. също декларация за поверителност, свързана с проучвания относно сливания на адрес: https://ec.europa.eu/competition-policy/index/privacy-policy-competition-investigations_en.

се страни, включително за всички предприятия, в които се придобива контрол или които са обект на публично предложение за придобиване. Ако не е посочено друго, понятията „уведомяваща/и страна/и“ и „участник/ци в концентрацията“ включват всички предприятия, които принадлежат към същите групи, към които принадлежат страните.

- б) „Година“: календарна година, освен ако не е посочено друго. Цялата информация, поискана в краткия формуляр СО, трябва да се отнася за годината, предхождаща тази на уведомяването, освен ако е посочено друго.

4. ИЗИСКВАНЕ ЗА ТОЧНО И ПЪЛНО УВЕДОМЯВАНЕ

(13) Цялата информация, която се изисква в краткия формуляр СО, трябва да бъде точна и пълна. Изискваната информация трябва да се предостави в съответния раздел на краткия формуляр СО. Всяка страна, която попълва уведомлението, носи отговорност за точността на предоставената от нея информация. По-специално следва да имате предвид, че:

- а) В съответствие с член 10, параграф 1 от Регламента за сливанията и член 5, параграфи 2 и 4 от Регламента за прилагане сроковете, посочени в Регламента за сливанията във връзка с уведомяването, не започват да текат, докато Комисията не получи цялата информация, която трябва да бъде предоставена заедно с уведомлението. Това изискване има за цел да се гарантира, че Комисията е в състояние да оцени концентрацията, за която е подадено уведомление, в строго определените в Регламента за сливанията срокове. Ако уведомлението е непълно, Комисията незабавно информира писмено уведомяващите страни или техните представители.
- б) Когато изготвя/т уведомлението, уведомяващата/ите страна/страни трябва да провери/ят дали имената за контакт, номерата, и по-специално адресите на електронната поща, изпратени до Комисията, са точни, относими и актуални.
- в) В съответствие с член 5, параграф 4 от Регламента за прилагане неточна или подвеждаща информация в уведомлението ще се смята за непълна информация.
- г) Исканите данни за контакт трябва да бъдат предоставени във формата, указан от Генерална дирекция „Конкуренция“ (ГД „Конкуренция“) на нейния уебсайт¹⁶. За правилното протичане на процеса на проучване е изключително важно данните за контакт да са точни. За тази цел трябва да гарантирате, че предоставените адреси на електронна поща са персонализирани и са присвоени на конкретни лица за контакт и че не са общи фирмени пощенски кутии (например info@, hello@). Комисията може да обяви уведомлението за непълно въз основа на неотнормими данни за контакт.
- д) На основание член 14, параграф 1, буква а) от Регламента за сливанията на уведомяващи страни, които умишлено или по непредпазливост предоставят неточна или подвеждаща информация, може да бъде наложена глоба в размер до 1 % от общия оборот на съответното предприятие. Освен това на основание член 6, параграф 3, буква а) и член 8, параграф 6, буква а) от Регламента за сливанията Комисията може да отмени своето решение относно съвместимостта на концентрация, когато то се основава на неточна информация, за която отговаря един от участниците в концентрацията.

¹⁶ Вж. https://ec.europa.eu/competition-policy/mergers/practical-information_en.

- е) Можете да поискате писмено от Комисията да приеме уведомлението за пълно, независимо от това, че не е предоставена информацията, която се изисква в краткия формуляр СО, ако не можете да получите цялата или част от тази информация без прекомерни усилия (например поради липсата на информация относно целево предприятие по време на враждебно предложение за придобиване). Комисията ще разгледа това искане, ако посочите причини, поради които информацията не е била достъпна, и предоставите най-добрите си оценки за липсващите данни, заедно с източниците за тези оценки. При възможност следва да посочите откъде Комисията може да получи поисканата информация, която не е била достъпна за Вас.
- ж) Съгласно член 4, параграф 2 от Регламента за прилагане Комисията може да освобождава от задължението за предоставяне на определена информация в уведомлението, когато смята, че спазването на тези задължения или изисквания не е необходимо за разглеждането на случая. Съответно на етапа преди уведомяването можете да подадете писмено искане до Комисията да Ви освободи от задължението да предоставите определена информация, която смятате, че не е необходима на Комисията за разглеждането на случая. Исканията за освобождаване следва да се изпращат едновременно с изпращането на проекта на краткия формуляр СО преди уведомяването. Исканията за освобождаване следва да бъдат подадени в отделен имейл, адресиран до отговорния екип по случая. Комисията ще разгледа исканията за освобождаване, при условие че в тях се обосновава в достатъчна степен защо въпросната информация не е необходима за разглеждането на случая. В съответствие с „Най-добрите практики относно провеждането на производства по контрол на концентрациите в ЕО“ ГД „Конкуренция“ обикновено се нуждае от пет работни дни, за да отговори на искането за освобождаване. За избягване на съмнения следва да се отбележи, че фактът, че Комисията е приела, че конкретна информация, която се изисква в краткия формуляр СО, не е била необходима за извършването на уведомяване за концентрация, по никакъв начин не възпрепятства Комисията да изиска тази конкретна информация по всяко време (преди или след уведомяването), например чрез искане за информация съгласно член 11 от Регламента за сливанията.

5. ВЪРЩАНЕ КЪМ НОРМАЛНАТА ПРОЦЕДУРА И УВЕДОМЯВАНЕ ЧРЕЗ ФОРМУЛЯР СО

- (14) Когато преценява дали уведомяването относно дадена концентрация може да се извърши чрез краткия формуляр СО, Комисията проверява дали всички обстоятелства, които са от значение, са достатъчно ясно установени. В това отношение отговорността за предоставянето на точна и пълна информация се носи от уведомяващите страни.
- (15) Ако след подаването на уведомлението за концентрация Комисията смята, че случаят не е подходящ за уведомяване чрез краткия формуляр СО, тя може да изиска пълно или, ако е необходимо, частично уведомяване чрез формуляра СО. Това може да се наложи при всяко от следните обстоятелства:
 - а) не са спазени условията за използване на краткия формуляр СО;
 - б) въпреки че са спазени условията за използване на краткия формуляр СО, необходимо е пълно или частично уведомяване чрез формуляр СО за точния

анализ на възможните проблеми за конкуренцията или за да се установи, че сделката е концентрация по смисъла на член 3 от Регламента за сливанията;

- в) краткият формуляр СО съдържа неточна или подвеждаща информация;
 - г) държава членка или държава от ЕАСТ изрази обоснована загриженост от гледна точка на конкуренцията във връзка с концентрация, за която е постъпило уведомление, в срок от 15 работни дни от получаването на копието на краткия формуляр СО;
 - д) трета страна изрази обоснована загриженост за конкуренцията в определения от Комисията срок за такива коментари на трети страни.
- (16) В такива случаи уведомлението може да се разглежда като съдържащо съществени непълноти по смисъла на член 5, параграф 2 от Регламента за прилагане. Комисията ще информира незабавно и писмено за това уведомяващите страни или техните представители. Уведомлението става валидно едва в деня на получаването на цялата изисквана информация.

6. ПОВЕРИТЕЛНОСТ

- (17) В член 339 от Договора за функционирането на Европейския съюз и в член 17, параграф 2 от Регламента за сливанията, както и в съответните разпоредби на Споразумението за ЕИП от Комисията, от държавите членки, от надзорния орган на ЕАСТ и от държавите от ЕАСТ, от техните длъжностни лица и от други техни служители се изисква да не разгласяват информацията, която са получили при прилагането на посочения регламент и която подлежи на задължението за търговска тайна. Същият принцип трябва да се прилага и за защитата на поверителността между уведомяващите страни.
- (18) Ако смятате, че интересите Ви могат да бъдат увредени, в случай че определена информация, която се изисква да предоставите, бъде публикувана или другояче разгласена пред други лица, следва да предоставите тази информация отделно, като върху всяка страница поставите ясно обозначение „Търговска тайна“. Освен това следва да посочите основания, поради които тази информация не следва да се разгласява или публикува.
- (19) В случай на сливане или съвместно придобиване, или в други случаи, в които уведомлението се изготвя от повече от една от страните, информацията, представляваща търговска тайна, може да бъде представена отделно и да се посочи в уведомлението като приложение. За да се счита уведомлението за пълно, всички приложения от този вид трябва да бъдат приложени към него.

РАЗДЕЛ 1

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЛУЧАЯ

*Номер на случая: М.	*Заглавие на случая:	Език:
--------------------------------	-----------------------------	--------------

* попълва се с информация, предоставена от Регистъра на сливанията

Освен в случаите, когато е предвидено друго, позоваванията на членове в таблиците по-долу следва да се разбират като позовавания на членове от Регламента за сливанията

Уведомление при опростено разглеждане: да	Регламент за сливанията
Юрисдикция: <input type="checkbox"/> Член 1, параграф 2 <input type="checkbox"/> Член 1, параграф 3 <input type="checkbox"/> Член 4, параграф 5 <input type="checkbox"/> Член 22	Основание за уведомяване: <input type="checkbox"/> Член 4, параграф 1 <input type="checkbox"/> Член 4, параграф 4 <input type="checkbox"/> Член 4, параграф 5 <input type="checkbox"/> Член 22
Концентрация: <input type="checkbox"/> Сливане [член 3, параграф 1, буква а)] ¹⁷ <input type="checkbox"/> Придобиване на едноличен контрол [член 3, параграф 1, буква б)] <input type="checkbox"/> Придобиване на съвместен контрол [член 3, параграф 1, буква б)] ¹⁸ <input type="checkbox"/> Придобиване на съвместен контрол върху съвместно предприятие на зелено [член 3, параграф 4] ¹⁹ <input type="checkbox"/> Придобиване на съвместен контрол при друг сценарий (т.е. при оставащ поне един	Категория случай в съответствие с Известието относно опростена процедура: <input type="checkbox"/> Точка 5, буква а) от Известието относно опростена процедура <input type="checkbox"/> Точка 5, буква д) от Известието относно опростена процедура <input type="checkbox"/> Точка 5, буква б) от Известието относно опростена процедура <input type="checkbox"/> Точка 5, буква в) от Известието относно опростена процедура

¹⁷ Сливане е налице, когато две или повече независими предприятия се обединят в едно ново предприятие и престанат да съществуват като независими правни субекти. Вж. точки 9 и 10 от Консолидирано юрисдикционно известие на Комисията съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета относно контрола върху концентрациите между предприятия за допълнителна информация и насоки относно аспектите, свързани с компетентността (ОВ С 95, 16.04.2008 г., стр. 1) („Консолидирано юрисдикционно известие“).

¹⁸ Този сценарий се отнася до придобиване на съвместен контрол върху целеви предприятия, които преди това не са били контролирани от никоя от страните, придобиващи съвместен контрол (т.е. придобиване на контрол върху предприятие от несвързана трета страна). Вж. по-специално точка 91 от Консолидираното юрисдикционно известие.

¹⁹ Тази категория се отнася до създаването на съвместно предприятие на зелено, към което предприятията майки не прехвърлят съществуваща стопанска дейност (т.е. дъщерно предприятие или предприятие с пазарно присъствие), или прехвърлят само активи, които не представляват предприятие сами по себе си.

<p>преди това контролиращ акционер) [член 3, параграф 1, буква б) и член 3, параграф 4]²⁰</p>	<p><input type="checkbox"/> Точка 8 от Известието относно опростена процедура</p> <p><input type="checkbox"/> Точка 5, буква г) от Известието относно опростена процедура</p> <p><input type="checkbox"/> Точка 9 от Известието относно опростена процедура</p>
<p>Уведомление, свързано с предишен случай (свързана операция/паралелна сделка/прекратен или оттеглен случай)? ДА <input type="checkbox"/> НЕ <input type="checkbox"/></p> <p>Ако отговорът е „да“, посочете номера на случая:</p>	<p>Уведомление, свързано с консултация относно същата концентрация? ДА <input type="checkbox"/> НЕ <input type="checkbox"/></p> <p>Ако отговорът е „да“, посочете номера на консултацията:</p>
<p>Начини за извършване на концентрацията:</p> <p><input type="checkbox"/> Публичен търг, обявен на [ДАТА].</p> <p><input type="checkbox"/> Закупуване на дялове/акции</p> <p><input type="checkbox"/> Закупуване на активи</p> <p><input type="checkbox"/> Закупуване на ценни книжа</p> <p><input type="checkbox"/> Договор за управление или други договорни средства</p> <p><input type="checkbox"/> Закупуване на дялове/акции в новосъздадено предприятие, представляващо съвместно предприятие</p>	<p>Стойност на концентрацията в евро:</p>
<p>Седалище на предприятията, участващи в концентрацията:</p> <p><input type="checkbox"/> В същата държава членка</p> <p><input type="checkbox"/> В същата трета държава</p> <p><input type="checkbox"/> В различни държави членки</p> <p><input type="checkbox"/> В различни трети държави</p>	

²⁰ Тези случаи включват, наред с другото, i) създаване на нови пълнофункционални съвместни предприятия, когато едно или повече предприятия майки прехвърлят съществуващо предприятие или стопанска дейност, и ii) влизане или замяна на контролиращи акционери в съвместно предприятие. Вж. по-специално точка 92 от Консолидираното юрисдикционно известие.

РАЗДЕЛ 2

УЧАСТВАЩИ В КОНЦЕНТРАЦИЯТА ПРЕДПРИЯТИЯ И ТЕХНИЯТ ОБОРОТ

Засегнати предприятия ²¹	Контролирани от	Кратко описание на стопанските дейности на засегнатите предприятия

Следва да предоставите диаграма на структурата на собствеността и контрола на всяко от засегнатите предприятия преди и след приключване на концентрацията:

Засегнати предприятия	Държава на произход	Роля ²²	Оборот (в милиони евро) ²³		Година на оборот ²⁴
			В целия свят	В целия ЕС	
Комбиниран оборот на всички засегнати предприятия					

²¹ За определяне на засегнатите предприятия, моля, вж. Консолидирано юрисдикционно известие на Комисията, точки 129—153.

²² П = Приобретател в случай на придобиване на едноличен или съвместен контрол (ако е повече от един, да се определят П1, П2 и т.н.).

Ц = Цел в случай на придобиване на едноличен контрол (ако е повече от една, да се определят Ц1, Ц2 и т.н.).

СП = Съвместно предприятие в случай на придобиване на съвместен контрол (ако е повече от едно, да се определят СП1, СП2 и т.н.).

СС = Сливаща се страна в случай на сливане (ако е повече от една, да се определят СС1, СС2 и т.н.).

²³ Информацията за оборота трябва да бъде предоставена в евро по средния обменен курс, валиден за въпросните години или други периоди.

²⁴ Ако фискалната година не съвпада с календарната, посочете края на фискалната година в пълен формат (дд/мм/гггг).

Всяко от засегнатите предприятия не постига повече от две трети от общия си оборот в целия Съюз в рамките на една и съща държава членка.

Ако за сливането е направено уведомление съгласно член 1, параграф 3 от Регламента за сливанията, следва да попълните и следната таблица. Следва да включите информация за всички държави членки, които отговарят на критериите, определени в член 1, параграф 3, букви б) и в), и да добавите редове към таблицата, ако е необходимо:

Име на съответната държава членка за целите на член 1, параграф 3, букви б) и в) от Регламента за сливанията	Комбиниран оборот на всички засегнати предприятия в тази държава членка (в милиони евро)	Наименование на съответните заинтересовани предприятия за целите на член 1, параграф 3, буква в) от Регламента за сливанията	Оборот на засегнатото предприятие в тази държава членка (в милиони евро)

Всяко от засегнатите предприятия не постига повече от две трети от общия си оборот в целия Съюз в рамките на една и съща държава членка.

Оборот на територията на държавите от ЕАСТ ²⁵	
Комбинираният оборот на засегнатите предприятия на територията на държавите от ЕАСТ се равнява на 25 % или повече от техния общ оборот на територията на Европейското икономическо пространство (ЕИП).	ДА <input type="checkbox"/> НЕ <input type="checkbox"/>
Всяко от поне две от засегнатите предприятия има оборот, надвишаващ 250 милиона евро на територията на държавите от ЕАСТ.	ДА <input type="checkbox"/> НЕ <input type="checkbox"/>
Предложената концентрация може да бъде кандидат за препращане към държава от ЕАСТ, тъй като поражда засегнат(и) пазар(и) на територията на която и да е от държавите от ЕАСТ, който(ито) има(т) всички характеристики на обособен пазар.	ДА <input type="checkbox"/> НЕ <input type="checkbox"/>

²⁵ Държавите от ЕАСТ включват Исландия, Лихтенщайн и Норвегия.

РАЗДЕЛ 3

НАИМЕНОВАНИЕ НА СЪОТВЕТНИЯ/ТЕ ПРОДУКТ/И²⁶ СЪГЛАСНО NACE²⁷

Наименование на продукта/продуктите	Номенклатура NACE

РАЗДЕЛ 4

ОБОБЩЕНО ОПИСАНИЕ НА КОНЦЕНТРАЦИЯТА

Да се предостави неупорядочено описание на концентрацията за публикуване в Официален вестник на Европейския съюз (до 250 думи)

Пример (моля, изтрийте за уведомление)

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

*[Пълно наименование на предприятие А] ([Кратко наименование на предприятие А], [Държава на произход на предприятие А], контролирано от [предприятие X])
[Пълно наименование на предприятие В] ([Кратко наименование на предприятие В], [Държава на произход на предприятие В], контролирано от [предприятие Y])*

[Предприятие А] придобива по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията едноличен контрол над (цялото/част) от [предприятие В] ИЛИ

[Предприятие А] пристъпва към пълно сливане по смисъла на член 3, параграф 1, буква а) от Регламента за сливанията с [предприятие В] ИЛИ

[Предприятие А] и [предприятие В] придобиват по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) и член 3, параграф 4 от Регламента за сливанията съвместен контрол над [предприятие В].

²⁶ Следва да включите само кодове на продуктите по NACE, които водят до хоризонтални припокривания и/или нехоризонтални отношения. За случаи без хоризонтални припокривания и/или нехоризонтални отношения следва да включите кодовете по NACE на основните продукти на целта.

²⁷ Регламент (ЕО) № 1893/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за установяване на статистическа класификация на икономическите дейности NACE Rev. 2 и за изменение на Регламент (ЕИО) № 3037/90 на Съвета, както и на някои ЕО регламенти относно специфичните статистически области (ОВ L 393, 30.12.2006 г., стр. 1).

Концентрацията се извършва посредством [начин на извършване на концентрацията, т.е. чрез покупка на акции/активи и т.н.).

Стопанските дейности на засегнатите предприятия са:

- a. за [предприятие А]: [Кратко описание на дейността, например разнообразни химикали с основни дейности в областта на селскостопанските науки, висококачествени пластмаси и химикали и въглеродородни и енергийни продукти и услуги].
- б. за [предприятие В]: [Кратко описание на дейността, например основани на силикон технологии и иновации с основни дейности в разработването и производството на полимери и други материали на основата на силиконовата химия].

РАЗДЕЛ 5

ОБОСНОВКА НА КОНЦЕНТРАЦИЯТА И ГРАФИК

Обосновка на концентрацията Следва да предоставите обобщено описание на обосновката за предложената концентрация.	
График Следва да предоставите обобщено описание на графика на предложената концентрация (включително правно обвързваща дата за приключване, ако е приложимо).	

РАЗДЕЛ 6

КОМПЕТЕНТНОСТ²⁸

6.1. Кратко описание на концентрацията и промяната на контрола (до 250 думи)

Пример 1 (моля, изтрийте за уведомление)

Съгласно споразумение за продажба и покупка на акции, подписано на Х.Х.ХХ [предприятие А] ще придобие акции, представляващи 75 % от общите права на глас на

²⁸ Следва да се позовете на Консолидираното юрисдикционно известие на Комисията.

[предприятие В]. Останалите 25 % от капитала на [предприятие В] се държат от [миноритарния акционер М]. Тъй като решенията във връзка с търговската стратегия на [предприятие В] ще се приемат с обикновено мнозинство, [предприятие А], което притежава мажоритарен дял акции и гласове, ще упражнява решаващо влияние върху [предприятие В]. Следователно [предприятие В] ще се контролира единствено от [предприятие А].

Пример 2 (моля, изтрийте за уведомление)

Съгласно споразумение за продажба и покупка на акции, подписано на Х.Х.ХХ [предприятие А] ще придобие акции, представляващи 40 % от общите права на глас на [предприятие В]. Останалите 60 % от правата на глас на [предприятие В] се държат от [предприятие В]. Съветът е съставен от седем членове и [предприятие А] ще назначи трима от тях. [Предприятие А] ще има право на вето по отношение на назначаването на висшето ръководство, бюджета и бизнес плана. Следователно [предприятие В] ще се контролира съвместно от [предприятие А] и от [предприятие В].

6.2. Придобиване на контрол

Придобиване на едноличен контрол

Приобретателят придобива едноличен контрол върху целта(ите) по смисъла на член 3, параграф 2 от Регламента за сливанията. Следва да посочите начините за придобиване на едноличен контрол, като поставите отметка в съответните квадратчета:

[Предприятие 1] придобива положителен едноличен контрол, мажоритарен дял права на глас над целите (de jure едноличен контрол)

[Предприятие 1] придобива отрицателен едноличен контрол върху целта(ите), т.е. възможността за упражняване на еднолично право на вето върху стратегически решения (de jure едноличен контрол). Следва да обясните какви са тези стратегически решения:

[Предприятие 1] придобива de facto едноличен контрол върху целта(ите) със своя [следва да посочите точно дялово участие и права на глас] %, тъй като е много вероятно да се постигне мнозинство на събранията на акционерите (на целта). Следва също така да посочите кои от следните елементи присъстват в концентрацията:

- Схемите за гласуване на събранията на акционерите на целевото(ите) предприятие(я) през последните пет години са следните: [следва да предоставите информация относно степента на участие на тези събрания за всяка година]. Със своето акционерно участие [предприятие 1] би имало мнозинство на събранията на акционерите за години [следва да посочите кои събрания].
- Останалите акции са широко разпръснати.
- Други важни акционери имат структурни, икономически или семейни връзки с [предприятие 1]. Следва да обясните какви са тези връзки: [...].
- Други акционери имат чисто финансов интерес в (целта).

Придобиване на съвместен контрол

[Предприятие 1], [предприятие 2] и [предприятие 3] (добавете други, ако е необходимо) придобиват съвместен контрол върху целта(ите) по смисъла на член 3, параграф 2 от Регламента за сливанията чрез равенство в правата на глас или назначаване на органи за вземане на решения или с право на вето (точки 64—73 от Консолидираното юрисдикционно известие на Комисията).

	Приобретатели		
	Предприятие 1	Предприятие 2	Предприятие 3
Дялово участие в съвместното предприятие (%)			
Права на глас (%)			
Брой представители, назначени в органа за вземане на решения на целта ²⁹ / общ брой членове на органа за вземане на решения			
Представителят на управителния орган има решаващ глас (да/не)	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Право на вето при назначаване на висшето ръководство (да/не)	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Право на вето при приемане на бизнес план (да/не)	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Право на вето при приемане на бюджет (да/не)	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Право на вето върху инвестициите	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
	Посочете в клетката по-долу равнището на инвестициите и честотата им в конкретния сектор.	Посочете в клетката по-долу равнището на инвестициите и честотата им в конкретния сектор.	Посочете в клетката по-долу равнището на инвестициите и честотата им в конкретния сектор.
Други специфични за пазара права	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
	Посочете в клетката по-долу кои права на вето.	Посочете в клетката по-долу кои права на вето.	Посочете в клетката по-долу кои права на вето.

[Предприятие 1], [предприятие 2] и [предприятие 3] (добавете други, ако е необходимо) придобиват съвместен контрол върху целта(ите) по смисъла на член 3, параграф 2 от Регламента за сливанията чрез други средства (вж. точки 74—80 от Консолидираното юрисдикционно известие на Комисията), по-специално:

- [Предприятие 1], [предприятие 2] и [предприятие 3] (добавете други, ако е необходимо) придобиват съвместен контрол върху целта(ите) посредством споразумения за обединяване, холдингово

²⁹ Следва да завършите, като вземете предвид органа за вземане на решения, който приема стратегически решения от естеството, описано в Консолидираното юрисдикционно известие на Комисията, раздели 3.1 и 3.2.

предприятието или посредством друго правно средство.

- [Предприятие 1], [предприятие 2] и [предприятие 3] (добавете други, ако е необходимо) придобиват de facto съвместен контрол върху целта(ите) въз основа на силно сходство на интересите. Следва да обясните това сходство на интересите: [...]

6.3. Пълна функционалност (попълва се само ако концентрацията попада в обхвата на член 3, параграф 4 или член 3, параграф 1, буква б) в комбинация с член 3, параграф 4 от Регламента за сливанията)

Съвместното предприятие е пълнофункционално по смисъла на член 3, параграф 4 от Регламента за сливанията, тъй като съвместното предприятие изпълнява на трайна основа всички функции на самостоятелен стопански субект). По-конкретно:

- Съвместното предприятие ще разполага с достатъчно ресурси, за да работи независимо на пазара, по-специално целево ръководство, достатъчно финансови ресурси, персонал и активи.
- Съвместното предприятие ще има собствен достъп или присъствие на пазара, независимо от своите предприятия майки.
- Съвместното предприятие ще постигне повече от 50 % от продажбите си към трети страни на дълготрайна основа (т.е. след първоначален период от три години).

ИЛИ

- Съвместното предприятие има за цел да направи повече от 50 % от продажбите си към предприятията майки след първоначален период, но те ще се извършват въз основа на пазарните условия, включително при същите условия като продажбите на трети страни.
- Съвместното предприятие е предназначено да работи на трайна основа, тъй като не е създадено за кратък, ограничен срок и срокът на дейността му ще бъде [посочете срока].
- Няма висящи решения на трети страни или на външни страни, които са от основно значение за започване на стопанската дейност на съвместното предприятие.
- Други: [обяснете]

РАЗДЕЛ 7

КАТЕГОРИЯ НА ОПРОСТЕНО РАЗГЛЕЖДАНЕ (ЧРЕЗ ПОЗОВАВАНЕ НА СЪОТВЕТНИТЕ ТОЧКИ В ИЗВЕСТИЕТО ОТНОСНО ОПРОСТЕНА ПРОЦЕДУРА)

а) Точка 5, буква а) от Известие то относно опростена процедура

Съвместното предприятие не извършва дейност на територията на Европейското икономическо пространство (ЕИП):

- Съвместното предприятие няма текущ (т.е. към момента на уведомлението) или очакван (през следващите три години след уведомлението) оборот в рамките на ЕИП.

- Предприятията майки на съвместното предприятие не са планирали никакви прехвърляния на активи към съвместното предприятие в рамките на ЕИП към момента на уведомлението³⁰.

Ако концентрацията отговаря на критериите в точка 5, буква а) от Известието относно опростена процедура, раздели 8, 9 и 11 по-долу следва да не се попълват.

И/ИЛИ

б) Точка 5, буква б) от Известието относно опростена процедура

Съвместното предприятие има незначителни текущи или очаквани дейности в рамките на ЕИП:

- Годишният текущ оборот на съвместното предприятие и/или оборотът на преотстъпените дейности³¹ към момента на уведомяването, както и очакваният годишен оборот през трите години след уведомяването, е под 100 милиона евро в рамките на ЕИП.
- Общата стойност на прехвърлянията на активи към съвместното предприятие в рамките на ЕИП, планирани към момента на уведомлението³², е под 100 милиона евро.

И/ИЛИ

в) Точка 5, буква в) от Известието относно опростена процедура³³

Нито една от страните в концентрацията не извършва дейност на същия продукт и географски пазар.

Нито една от страните в концентрацията не извършва дейност на пазари нагоре или надолу един спрямо друг.

Ако концентрацията отговаря на критериите в точка 5, буква а) от Известието относно опростена процедура, раздели 8, 9 и 11 по-долу не трябва да се попълват.

И/ИЛИ

г) Точка 5, буква г) от Известието относно опростена процедура

³⁰ Всеки актив, планиран да бъде прехвърлен към съвместното предприятие към момента на уведомлението, следва да бъде разгледан, независимо от датата, на която тези активи действително ще бъдат прехвърлени към съвместното предприятие.

³¹ Изразът „и/или“ се отнася до разнообразието от обхванати положения. Те включват:

- в случай на съвместно придобиване на предприятието цел, оборотът, който трябва да се вземе предвид, е този на целта (съвместното предприятие);
- в случай на създаване на съвместно предприятие, по отношение на което предприятията майки преотстъпват своите дейности, оборотът, който трябва да се вземе предвид, е този на преотстъпените дейности;
- в случай на влизането на нова контролираща страна в съществуващо съвместно предприятие трябва да се вземат предвид оборотът на съвместното предприятие и оборотът от дейностите, преотстъпени от новото предприятие майка (ако има такива).

³² Всеки актив, планиран да бъде прехвърлен към съвместното предприятие към момента на уведомлението, следва да бъде разгледан, независимо от датата, на която тези активи действително ще бъдат прехвърлени към съвместното предприятие.

³³ Двете квадратчета трябва да бъдат отменати, за да се приложи тази категория.

Две или повече предприятия се сливат или едно или повече предприятия придобиват едноличен или съвместен контрол върху друго предприятие и условията, посочени в точка 5, буква г), подточки i) и ii) от Известието относно опростена процедура са изпълнени според всички правдоподобни пазарни определения³⁴.

Комбинираните пазарни дялове на всички участници в концентрацията, които извършват стопански дейности на един и същ продукт и географски пазар (хоризонтални припокривания), отговарят на поне едно от следните условия:

- са под 20 %;
- са под 50 % и увеличението („делта“) на индекса Херфиндал-Хиршман (ННІ) вследствие на концентрацията на тези пазари е под 150³⁵.

Индивидуалните и комбинираните пазарни дялове на всички участници в концентрацията, които извършват стопански дейности на продуктов пазар, който е нагоре или надолу по веригата спрямо продуктов пазар, в който участва друга страна в концентрацията (вертикални отношения), отговарят на поне едно от следните условия:

- са под 30 % на пазарите нагоре и надолу по веригата;
- са под 30 % на пазара нагоре по веригата, а процентът на покупките на субекта надолу по веригата на входящия продукт нагоре по веригата е под 30 %;
- са под 50 % както на пазарите нагоре по веригата, така и на тези надолу по веригата, увеличението („делтата“) на ННІ вследствие на концентрацията е под 150 както на пазарите нагоре по веригата, така и на пазарите надолу по веригата, а по-малкото предприятие по отношение на пазарния дял е едно и също на пазарите нагоре и надолу по веригата³⁶.

И/ИЛИ

³⁴ Праговете за хоризонталните припокривания и вертикалните отношения се прилагат за всички правдоподобни алтернативни определения на продуктовия и географския пазар, които може да се наложи да бъдат разгледани в даден случай. Важно е основните определения на пазарите, посочени в уведомлението, да са достатъчно точни, за да оправдаят преценката, че тези прагове не са достигнати, и също така да бъдат споменати всички правдоподобни алтернативни определения на пазара, които може да е необходимо да бъдат разгледани (включително по отношение на географските пазари, които са по-тесни от националните).

³⁵ ННІ се изчислява чрез сумиране на квадратите на индивидуалните пазарни дялове на всички фирми на пазара: вж. Насоки на Комисията относно оценката на хоризонталните сливания съгласно Регламента на Съвета относно контрола на концентрациите между предприятия (ОВ С 31, 5.2.2004 г., стр. 5), точка 16. За да се изчисли обаче делтата на ННІ вследствие на концентрацията, е достатъчно от квадрата на сбора на пазарните дялове на участниците в концентрацията (с други думи квадрата на пазарния дял на слялото се предприятие след извършването на концентрацията) да се извади сборът на квадратите на индивидуалните пазарни дялове на страните (тъй като пазарните дялове на всички останали конкуренти на пазара остават непроменени и следователно не засягат резултата на уравнението).

³⁶ Тази категория има за цел да улови малки увеличения към вече съществуваща вертикална интеграция. Например предприятие А, което извършва дейност нагоре и надолу по веригата, с пазарни дялове от 45 % на двата пазара, придобива предприятие В, което извършва дейност нагоре и надолу по веригата, с пазарен дял от 0,5 %. Тази категория не обхваща ситуации, в които страната с най-малък пазарен дял не е същата нагоре и надолу по веригата, дори ако пазарните дялове са под 50 % и делтата на ННІ е под 150. Например следната ситуация не е включена в нея: Предприятие А, което извършва дейност нагоре по веригата, с пазарен дял от 45 %, и надолу по веригата, с пазарен дял от 0,5 %, придобива предприятие Б, което извършва дейност нагоре по веригата, с пазарен дял от 0,5 %, и надолу по веригата, с пазарен дял от 45 %.

д) Точка 5, буква д) от Известieto относно опростена процедура

Уведомяващата страна придобива едноличен контрол над предприятие, върху което вече има съвместен контрол.

И/ИЛИ

е) Точка 8 от Известieto относно опростена процедура (клауза за гъвкавост)

Съгласно всички правдоподобни пазарни определения i) комбинираните пазарни дялове на страните остават под 25 % на всеки съответен пазар, на който дейностите на страните се припокриват, и ii) не е налице нито едно от специалните обстоятелства, описани в раздел II.B от Известieto относно опростена процедура.

Съгласно всички правдоподобни определения на пазара комбинираните пазарни дялове на страните остават под 25 % на съответен пазар, на който дейностите на страните се припокриват, и макар че са налице едно или повече от специалните обстоятелства, описани в раздел II.B от Известieto относно опростена процедура, случаят не поражда опасения по отношение на конкуренцията поради причините, обяснени в раздел 11.

Не е налице нито едно от обстоятелствата, описани в раздел II.B относно опростената процедура, и индивидуалните и комбинираните пазарни дялове на всички страни в концентрацията, които извършват стопански дейности на пазар, който е нагоре или надолу по веригата от пазар, на който всяка друга страна в концентрацията извършва дейност (вертикални отношения), отговарят на поне едно от следните условия:

- са под 35 % на пазарите нагоре и надолу по веригата;
- са под 50 % на един пазар, докато индивидуалните и комбинираните пазарни дялове на всички участници в концентрацията във всички останали вертикално свързани пазари са под 10 %.

Налице са едно или няколко от обстоятелствата, описани в раздел II.B от Известieto относно опростена процедура, случаят не поражда опасения по отношение на конкуренцията поради причините, обяснени в раздел 11 и индивидуалните и комбинираните пазарни дялове на всички участници в концентрацията, които участват във вертикални отношения, отговарят на поне едно от следните условия:

- са под 35 % на пазарите нагоре и надолу по веригата;
- са под 50 % на един пазар, докато индивидуалните и комбинираните пазарни дялове на всички участници в концентрацията във всички останали вертикално свързани пазари са под 10 %.

И/ИЛИ

ж) Точка 9 от Известieto относно опростена процедура (клауза за гъвкавост)

Годишният текущ оборот на съвместното предприятие и/или оборотът на преотстъпените дейности³⁷ към момента на уведомяването, както и очакваният оборот през трите години след уведомяването, е над 100 милиона евро, но под

³⁷ Вж. бележка под линия 31.

150 милиона евро в рамките на ЕИП.
<input type="checkbox"/> Общата стойност на прехвърлените активи към съвместното предприятие, планирани към момента на уведомяването, е над 100 милиона евро, но под 150 милиона евро в рамките на ЕИП ³⁸ .
<input type="checkbox"/> Ако съвместното предприятие извършва дейност в ЕИП и концентрацията води до хоризонтални припокривания и/или вертикални отношения, следва да попълните съответно раздел 8 и/или 9.

РАЗДЕЛ 8

ХОРИЗОНТАЛНИ ПРИПОКРИВАНИЯ

Следва да попълните таблицата по-долу, ако концентрацията води до вертикални припокривания, включително припокривания между i) продукти в процес на разработка и предлагани на пазара продукти или ii) продукти в процес на разработка (т.е. припокривания на проекти в процес на разработка).³⁹ Следва да повторите таблицата толкова пъти, колкото е необходимо, за да обхванете всички правдоподобни пазари, които сте взели предвид:

³⁸ Вж. бележка под линия 32.

³⁹ В случай на хоризонтални припокривания, включващи продукти в процес на разработка, следва да предоставите дялове за предлаганите на пазара продукти, които се конкурират на правдоподобния съответен пазар.

Вертикални припокривания — пазарни дялове и продукти в процес на разработка										
Прецеденти (включете препратка към съответни параграфи)	Разгледан правдоподобен продуктов пазар	Разгледан правдоподобен географски пазар	Доставчик	Година X-2		Година X-1		Година X		Продукти в процес на разработка ⁴⁰ (Наименование)
				Стойност	Обем	Стойност	Обем	Стойност	Обем	
			Засегнато предприятие 1	%	%	%	%	%	%	
			Засегнато предприятие 2	%	%	%	%	%	%	
			Засегнато предприятие 3	%	%	%	%	%	%	
			Комбинирано	%	%	%	%	%	%	
			Конкурент 1	Не се попълва				%	%	
			Конкурент 2					%	%	
			Конкурент 3					%	%	
			Други					%	%	
			Общо	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	Не се попълва.
			Размер на пазара	EUR		EUR		EUR		
Опишете дейностите на страните на този пазар:										
Посочете допълнителни подробности тук (по-специално, ако няма прецеденти, следва да предоставите мненията на страните относно определението за продукти/географски пазар):										
Показатели, източници и методика, използвани за изчисляване на пазарния дял. Ако стойността и обемът не са най-често използваните показатели за изчисляване на пазарния дял на съответните пазари, следва да предоставите пазарни дялове въз основа на алтернативни показатели и да обясните:										
Ако случаят попада в обхвата на точка 5, буква г), подточка i), бб) от Известието относно опростена процедура, следва да предоставите делтата на индекса Херфиндал-Хиршман (НИИ):										
Дайте информация за продукти в процес на разработка от страните и от техни конкуренти (включително етапа на тяхното развитие):										
Дайте данните за контакт на конкурент 1, конкурент 2 и конкурент 3 в предписания формат:										

⁴⁰ Следва да предоставите пазарни дялове за страните и/или конкурентите, които предлагат с търгувани на пазара продукти. Ако няма търгувани на пазара продукти, вие следва да представите най-малко трима конкуренти, които разработват конкурентни продукти в процес на разработка.

РАЗДЕЛ 9

ВЕРТИКАЛНИ ОТНОШЕНИЯ

Следва да попълните таблицата по-долу, ако концентрацията води до вертикални отношения,⁴¹ включително между i) продукти в процес на разработка и предлагани на пазара продукти или ii) продукти в процес на разработка (т.е. вертикални отношения между проекти в процес на разработка). Следва да повторите таблицата толкова пъти, колкото е необходимо, за да обхванете всички правдоподобни пазари, които сте взели предвид:⁴²

⁴¹ С изключение на вертикални отношения, попадащи в обхвата на точка 5, буква г), подточка ii), бб) от Известието относно опростена процедура. За тези вертикални отношения следва да попълните раздел 10 по-долу.

⁴² Например, ако по отношение на вертикалното отношение между пазар нагоре по веригата Ф и пазар надолу по веригата Г сте приели като правдоподобни определения на пазара нагоре по веригата Ф1 за Ф2, следва да включите две таблици: i) информация относно Ф1 и Г и ii) информация относно Ф2 и Г.

Вертикални отношения — пазарни дялове и продукти в процес на разработка

НАГОРЕ ПО ВЕРИГАТА

Прецеденти (включете препратка към съответни параграфи)	Разгледан правдоподобен продуктов пазар	Разгледан правдоподобен географски пазар	Доставчик	Година X-2		Година X-1		Година X		Продукти в процес на разработка (наименование) ⁴³
				Стойност	Обем	Стойност	Обем	Стойност	Обем	
			Засегнато предприятие 1	%	%	%	%	%	%	
			Засегнато предприятие 2	%	%	%	%	%	%	
			Засегнато предприятие 3	%	%	%	%	%	%	
			Комбинирано	%	%	%	%	%	%	
			Конкурент 1	Не се попълва.				%	%	
			Конкурент 2					%	%	
			Конкурент 3					%	%	
			Други					%	%	
			Общо	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	Не се попълва.
			Размер на пазара	EUR		EUR		EUR		

Опишете дейностите на страните на този пазар:

Посочете допълнителни подробности тук (по-специално, ако няма прецеденти, следва да предоставите мненията на страните относно определението за продукти/географски пазар):

Показатели, източници и методология, използвани за изчисляване на пазарния дял. Ако стойността и обемът не са най-често използваните показатели за изчисляване на пазарен дял на съответните пазари, следва да предоставите пазарни дялове въз основа на алтернативни показатели и да обясните:

Ако случаят попада в обхвата на точка 5, буква г), подточка i), вв) от Известието относно опростена процедура, следва да предоставите делтата на индекса Херфиндал-Хиршман (НИИ) (стойност и обем за три години):

Дайте информация за продукти в процес на разработка от страните и от техни конкуренти (включително етапа на тяхното развитие):

Дайте данните за контакт на конкурент 1, конкурент 2 и конкурент 3 в предписания формат:

⁴³ Следва да предоставите пазарни дялове за страните и/или конкурентите, които предлагат с търгувани на пазара продукти. Ако няма търгувани на пазара продукти, вие следва да представите най-малко трима конкуренти, които разработват конкурентни продукти в процес на разработка.

НАДОЛУ ПО ВЕРИГАТА

Прецеденти (включете препратка към съответни параграфи)	Разгледа н правдоп одобен продукт ов пазар	Разгледан правдопод обен географск и пазар	Доставчик	Година X-2		Година X-1		Година X		Продукти в процес на разработка (наименование) ⁴⁴
				Стойност	Обем	Стойност	Обем	Стойност	Обем	
			Засегнато предприятие 1	%	%	%	%	%	%	
			Засегнато предприятие 2	%	%	%	%	%	%	
			Засегнато предприятие 3	%	%	%	%	%	%	
			Комбинирано	%	%	%	%	%	%	
			Конкурент 1	Не се попълва.				%	%	
			Конкурент 2					%	%	
			Конкурент 3					%	%	
			Други					%	%	
			Общо	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	Не се попълва.
			Размер на пазара	EUR		EUR		EUR		

Опишете дейностите на страните на този пазар:

Посочете допълнителни подробности тук (по-специално, ако няма прецеденти, следва да предоставите мненията на страните относно определението за продукти/географски пазар):

Показатели, източници и методология, използвани за изчисляване на пазарния дял. Ако стойността и обемът не са най-често използваните показатели за изчисляване на пазарен дял на съответните пазари, следва да предоставите пазарни дялове въз основа на алтернативни показатели и да обясните:

Ако случаят попада в обхвата на точка 5, буква г), подточка i), вв) от Известието относно опростена процедура, следва да предоставите делтата на индекса Херфиндал-Хиршман (НИ) (стойност и обем за три години):

Дайте информация за продукти в процес на разработка от страните и от техни конкуренти (включително етапа на тяхното развитие):

Дайте данни за контакт на конкурент 1, конкурент 2 и конкурент 3 в предписания формат:

⁴⁴ Следва да предоставите пазарни дялове за страните и/или конкурентите, които предлагат с търгувани на пазара продукти. Ако няма търгувани на пазара продукти, вие следва да представите най-малко трима конкуренти, които разработват конкурентни продукти в процес на разработка.

РАЗДЕЛ 10

ВЕРТИКАЛНИ ОТНОШЕНИЯ, ПОПАДАЩИ В ОБХВАТА НА ТОЧКА 5, БУКВА Г), ПОДТОЧКА II), ББ) ОТ ИЗВЕСТИЕТО ОТНОСНО ОПРОСТЕНА ПРОЦЕДУРА

Следва да попълните таблиците по-долу, ако концентрацията води до вертикални отношения, попадащи в обхвата на точка 5, буква г), подточка ii), бб) от Известиеото опростена процедура, включително между i) продукти в процес на разработка и предлагани на пазара продукти или ii) продукти в процес на разработка (т.е. вертикални отношения между проекти в процес на разработка). Следва да повторите таблицата толкова пъти, колкото е необходимо, за да обхванете всички правдоподобни пазари, които сте взели предвид⁴⁵:

⁴⁵ Например, ако по отношение на вертикалното отношение между пазар нагоре по веригата Ф и пазар надолу по веригата Г сте приели като правдоподобни определения на пазара нагоре по веригата Ф1 за Ф2, следва да включите две таблици: i) информация относно Ф1 и Г и ii) информация относно Ф2 и Г.

Вертикални отношения съгласно точка 5, буква г), подточка ii), бб) от Известието относно опростена процедура — пазарни дялове и продукти в процес на разработка

НАГОРЕ ПО ВЕРИГАТА

Прецедент и (включете препратка към съответни параграфи)	Разгледан правдоподобен продукт в пазар	Разгледан правдоподобен географски пазар	Доставки на продукти на пазари нагоре по веригата (Пазарни дялове)								Закупуване на продукти на пазари нагоре по веригата (Дялове на покупки)					
			Субект	Година X-2		Година X-1		Година X		Продукти в процес на разработка (наименование) ⁴⁶	Година X-2		Година X-1		Година X	
				Стойност	Обем	Стойност	Обем	Стойност	Обем		Стойност	Обем	Стойност	Обем	Стойност	Обем
			Засегнато предприятие 1	%	%	%	%	%	%							
			Засегнато предприятие 2	%	%	%	%	%	%							
			Засегнато предприятие 3	%	%	%	%	%	%							
			Комбинирано	%	%	%	%	%	%							
			Конкурент 1	Не се попълва				%	%		Не се попълва					
		Конкурент 2	%					%								
		Конкурент 3	%					%								
		Други	%					%								
			Общо	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	Не се попълва	Не се попълва					

⁴⁶ Следва да предоставите пазарни дялове за страните и/или конкурентите, които предлагат с търгувани на пазара продукти. Ако няма търгувани на пазара продукти, вие следва да представите най-малко трима конкуренти, които разработват конкурентни продукти в процес на разработка.

НАДОЛУ ПО ВЕРИГАТА										
Прецедент и (включете препратка към съответни параграфи)	Разгледан правдоподобен продуктов пазар	Разгледан правдоподобен географски пазар	Доставчик	Година X-2		Година X-1		Година X		Продукти в процес на разработка (Наименование) ⁴⁷
				Стойност	Обем	Стойност	Обем	Стойност	Обем	
			Засегнато предприятие 1	%	%	%	%	%	%	
			Засегнато предприятие 2	%	%	%	%	%	%	
			Засегнато предприятие 3	%	%	%	%	%	%	
			Комбинирано	%	%	%	%	%	%	
			Конкурент 1	Не се попълва.				%	%	
			Конкурент 2					%	%	
			Конкурент 3					%	%	
			Други					%	%	
			Общо	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	Не се попълва.
			Размер на пазара	EUR		EUR		EUR		
Опишете дейностите на страните на този пазар:										
Посочете допълнителни подробности тук (по-специално, ако няма прецеденти, следва да предоставите мненията на страните относно определението за продукти/географски пазар):										
Показатели, източници и методология, използвани за изчисляване на пазарния дял. Ако стойността и обемът не са най-често използваните показатели за изчисляване на пазарен дял на съответните пазари, следва да предоставите пазарни дялове въз основа на алтернативни показатели и да обясните:										
Дайте информация за продукти в процес на разработка от страните и от техни конкуренти, включително етапа на тяхното развитие:										
Дайте данни за контакт на конкурент 1, конкурент 2 и конкурент 3 в предписания формат:										
Преценете какъв процент в общото търсене на входящия продукт нагоре по веригата е представен от пазара надолу по веригата в година X, X-1 и X-2. Следва също така да посочите различните индустрии, сектори и крайни приложения, където входящият продукт нагоре по веригата може да се използва, различен от пазара надолу по веригата, включително процента на общото търсене на продукта нагоре по веригата на всяка индустрия, сектор и/или крайно приложение. Ако тази информация не е налична за целия пазар, следва да посочите дела на продажбите, извършени от страната, която извършва дейност на пазара нагоре по веригата, на нейните 10 основни клиенти (включително другите страни, ако е приложимо):										

⁴⁷ Следва да предоставите пазарни дялове за страните и/или конкурентите, които предлагат с търгувани на пазара продукти. Ако няма търгувани на пазара продукти, вие следва да представите най-малко трима конкуренти, които разработват конкурентни продукти в процес на разработка.

РАЗДЕЛ 11

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ И ИЗКЛЮЧЕНИЯ⁴⁸

Всеки от участниците в концентрацията има значителни неконтролиращи дялове (т.е. над 10 %) или общи директори в предприятия, които извършват дейност на същите пазари като всяка от другите страни или на вертикално свързани пазари (например придобиващото предприятие има неконтролиращо малцинство акционерно/дялово участие или общи директори в предприятие, което извършва дейност на същия пазар като целевото предприятие).	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Един или повече от клиентите или конкурентите на страните притежават значително неконтролиращо акционерно/дялово участие (т.е. над 10 %) в някои от засегнатите предприятия. Ако отговорът е „Да“: посочете % на акционерното/дяловото участие: посочете правата, свързани с дяловото/акционерното участие:	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Страните притежават или контролират важни технологични, финансови или конкурентно ценни активи, като суровини, права на интелектуална собственост, патенти, данни или инфраструктура	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Страните извършват дейност на близки съседни пазари и всяка от страните поотделно притежава пазарен дял от 30 % или повече на всеки от тези пазари съгласно всяко правдоподобно пазарно определение	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Страните имат значителна потребителска база и/или ценни от търговска гледна точка описи на данни	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Концентрацията ще позволи на слятото предприятие да получи достъп до чувствителна търговска информация относно дейностите на конкурентите нагоре или надолу по веригата.	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Ще останат по-малко от трима конкуренти с пазарни дялове над 5 % на всеки от пазарите, което води до хоризонтални припокривания или вертикални отношения съгласно всяко правдоподобно пазарно определение.	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Съответните прагове за пазарен дял са надвишени по отношение на капацитет или производство съгласно правдоподобно пазарно определение ⁴⁹ .	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/> Неприложимо
Страните (или една от тях) са скорошни участници в припокриващите се пазари (т.е. навлезли са на пазара през последните три години)	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
Дейностите на страните се припокриват или имат вертикална връзка в силно диференцирани продукти. Посочете дали:	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не

⁴⁸ Попълнете само една таблица за всички пазари, попадащи в някоя от категориите на Известието относно опростена процедура, за които не се прилага нито една от предпазните мерки/изключенията (т.е. отговорът на всички въпроси в раздел 11 е „Не“). За всеки пазар, попадащ в някоя от категориите на Известието относно опростена процедура, за който отговорът на поне един въпрос е „Да“, следва да предоставите отделна таблица.

⁴⁹ Отбележете с Неприложимо, ако тези показатели не са от значение за съответните пазари.

<p>разпознаването на марката е важно на всеки от припокриващите се пазари;</p> <p>местоположенията на клонове или магазини са важни на всеки от припокриващите се пазари.</p> <p>Техническите спецификации, качеството или нивото на обслужване са важни на всеки от припокриващите се пазари.</p> <p>Рекламата е важна на всеки от припокриващите се пазари.</p>	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
<p>Страните са важни иноватори на припокриващите се пазари.</p> <p>Страните са пуснали на пазара важен продукт в процес на разработка през последните 5 години.</p> <p>Основната дейност на едно или повече предприятия е насочена към НИРД.</p> <p>Разходи по отношение на НИРД: <i>[свободен текст — следва да посочите сумата в милиони евро].</i></p>	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
<p>Концентрацията води до припокривания между проекти в процес на разработка или до припокривания на проекти в процес на разработка и предлагани на пазара продукти.</p>	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
<p>Една от страните има планове за разширяване на продуктови пазари и/или географски пазари, на които другата страна извършва дейност или които са във вертикално отношение с продукти, с които другата страна извършва дейност.</p> <p>Обяснете засегнатите продукти или услуги, свързани с тези планове, и техния график: <i>[свободен текст].</i></p>	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
<p>При производствени вериги с повече от две нива индивидуалните или комбинираните пазарни дялове на страните надвишават 30 % на всяко от нивата на веригата за създаване на стойност (по отношение на стойност, обем, производство или капацитет).</p>	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
<p>Ако сте отговорили с „да“ на някой от въпросите по-горе, обяснете защо смятате, че случаят следва да се разглежда съгласно Известието относно опростена процедура, и предоставете всички подходящи подробности: <i>[свободен текст].</i></p>	

РАЗДЕЛ 12

ЕФЕКТИ НА СЪТРУДНИЧЕСТВО, СВЪРЗАНИ СЪС СЪВМЕСТНО ПРЕДПРИЯТИЕ

Запазват ли две или повече предприятия майки дейности на същия пазар, идентични с дейността на съвместното предприятие, или на пазар, разположен нагоре или надолу по веригата спрямо пазара на съвместното предприятие, или на съседен пазар, който е тясно свързан с този пазар?			<input type="checkbox"/> Да	<input type="checkbox"/> Не
Предприятие майка	Пазар	Оборот	Пазарен дял	
Съвместно предприятие	Пазар	Оборот	Пазарен дял	
Обяснете дали критериите, определени в член 101, параграфи 1 и 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз, и когато е приложимо, съответните разпоредби на Споразумението за ЕИП, са изпълнени в този случай.				

РАЗДЕЛ 13

ДАНИИ ЗА КОНТАКТ

Уведомяваща страна	Уведомяваща страна 2 (ако е приложимо)
Наименование	Наименование
Адрес	Адрес
Телефонен номер	Телефонен номер
Електронна поща	Електронна поща
Уебсайт	Уебсайт
Цел	Телефонен номер
Наименование	Електронна поща
Адрес	Уебсайт
Упълномощен представител на уведомяващата страна	Упълномощен представител на уведомяващата страна 2
Наименование	Наименование
Организация	Организация
Адрес	Адрес
Телефонен номер	Телефонен номер
Електронна поща	Електронна поща

РАЗДЕЛ 14

ПРИЛОЖЕНИЯ

<input checked="" type="checkbox"/> Документи, водещи до концентрацията	Разпоредби, установяващи промяна в контрола:
	Разпоредби, установяващи пълна функционалност:
<input type="checkbox"/> Оригинал на пълномощно (от уведомяващата страна или страни)	
<input type="checkbox"/> Данни за оборота — разбивка за ЕИП	
<input type="checkbox"/> Последен годишен доклад на засегнатите предприятия	Връзки
<input type="checkbox"/> Методика на пазарните дялове (това приложение е задължително)	
<input type="checkbox"/> Само в случаите, когато концентрацията води до едно или повече хоризонтални припокривания и/или вертикални връзки в ЕИП, следва да предоставите:	
<ul style="list-style-type: none">- копия от всички презентации, изготвени от или за, или получени от членове на управителния съвет, съвета на директорите или надзорния съвет, в зависимост от структурата на корпоративно управление, или други лица, които изпълняват подобни функции (или по отношение на които тези функции са делегирани или са им възложени), или общото събрание на акционерите, на което се прави анализ на концентрацията, за която се прави уведомяване.- Посочване на интернет адрес, ако има такъв, на който могат да се намерят последните годишни отчети и счетоводни отчети на всички участници в концентрацията; ако такъв интернет адрес не съществува, копия от последните годишни отчети и счетоводни отчети на всички участници в концентрацията.	
<input type="checkbox"/> Други	Моля, дайте описание

РАЗДЕЛ 15

ДРУГИ ЮРИСДИКЦИИ

Концентрацията подлежи ли на уведомяване в други юрисдикции?

Да

Не

Ако отговорът е „да“, посочете ги тук.

РАЗДЕЛ 16

ДЕКЛАРАЦИЯ

Уведомяващата/ите страна/и декларират, че доколкото са запознати и убедени, информацията, включена в настоящия формуляр, е вярна, точна и пълна, че са предоставени истински и пълни копия на съответните документи, че всички оценки са определени като такива и са най-добрите оценки на основните факти и че всички изразени мнения са искрени.

Уведомяващата страна или страни са запознати с член 14, параграф 1, буква а) от Регламента за сливанията.

За формуляри с цифров подпис следните полета са само за информация. Те следва да съответстват на метаданните на съответния(ите) електронен(и) подпис(и).

Дата:

[подписала страна 1]	[подписала страна 2, ако е приложимо]
Име:	Име:
Организация:	Организация:
Длъжност:	Длъжност:
Адрес:	Адрес:
Телефонен номер:	Телефонен номер:
Електронна поща:	Електронна поща:
[„електронен подпис“/подпис]	[„електронен подпис“/подпис]